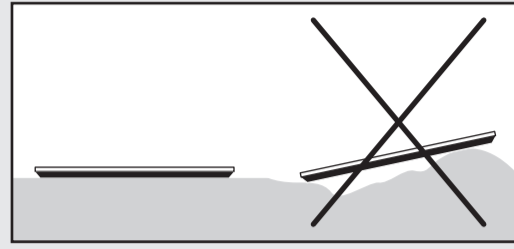
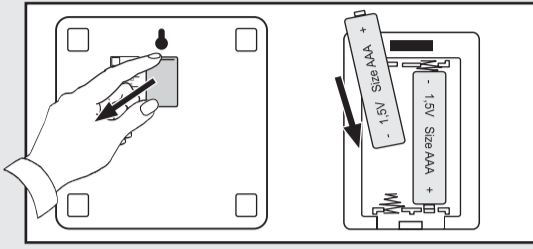




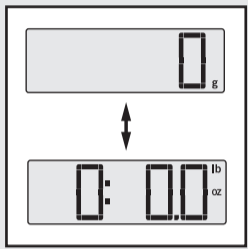
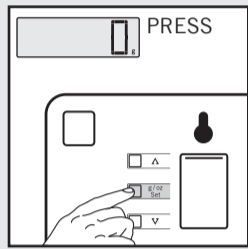
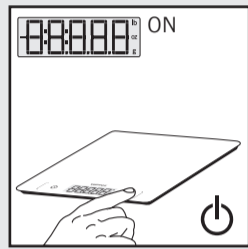
Deutsch Inbetriebnahme  
 English Operation  
 Français Mise en service  
 Italiano Messa in funzione  
 Nederlands Ingebruikname  
 Español Funcionamiento  
 Português Colocação em serviço  
 Svenska Innan du börjar väga  
 Dansk Ibrugtagning  
 Suomi Käyttöönotto  
 Magyar Üzembehelyezés  
 Polski Uruchomienie  
 Český Zavedení do provozu  
 Românăstere Punerea în funcțiune  
 Български Пускане на уреда в експлоатация  
 Slovenský Uvedenie do prevádzky  
 Русский Включение  
 Türkçe Çalıştırılması  
 Ελληνικά Έναρξη λειτουργίας  
 Slovensko Vklôp  
 Hrvatski Puštanje u rad  
 Eesti Kasutusselevõtt  
 Latviski Lietošanas uzsākšana  
 Lietuviškai Eksploatacijos pradžia  
 عربي التشغيل



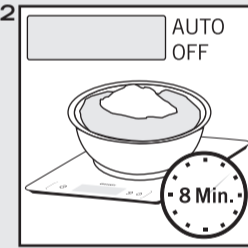
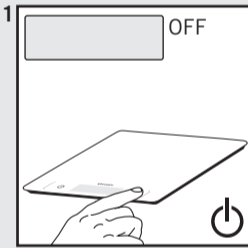
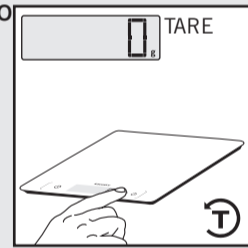
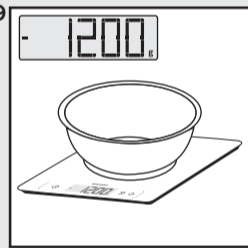
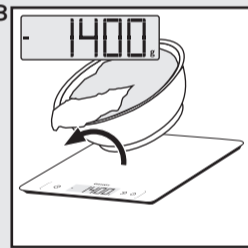
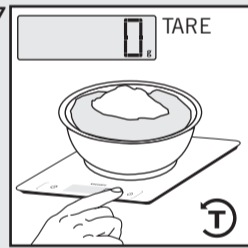
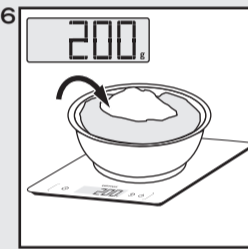
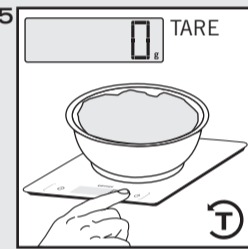
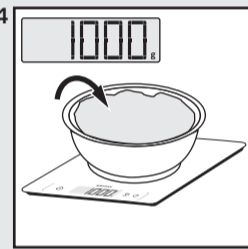
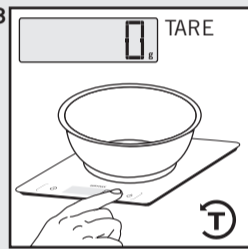
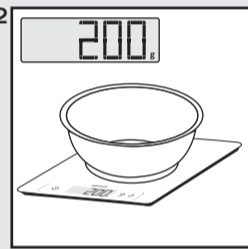
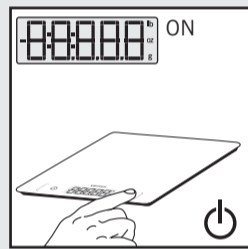
Sensor-Touch

Tasten nur sanft berühren! Touch keys only lightly! Effleurer délicatement les touches!  
 Toccare i tasti delicatamente! Toetsen alleen maar zacht aanraken! ¡Las teclas se deberán tocar siempre con suavidad! Tocar apenas levemente as teclas! Rör bara försiktigt vid knapparna! Rör kun försiktigt ved tastene!  
 Kosketa painikkeita vain kevyesti! A gombokat csak puhán érintsük meg! Przyciski naciskać tylko delikatnie!  
 Tlačíte se dotýkejte jen jemně! Atingeți tastele cu blândețe!  
 Само леко докосвайте клавишите! Klávesy stláčajte len jemne!  
 Кнопки следуют касаться очень аккуратно! Tuşlara sert bir şekilde basmayın! Πιέζετε τα πλήκτρα απαλά!  
 Upravljanje tipk samo z rahlim dotikom! Tipke dodirujte samo lagano! Klahve puudutada õrnalt! Taustinem pieskarieties tikai maigi!  
 Palieskite raktus tik šiek tiek! يرجى عدم لمس الأزرار إلا برفق!

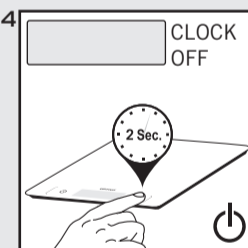
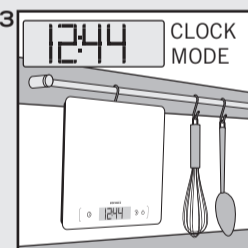
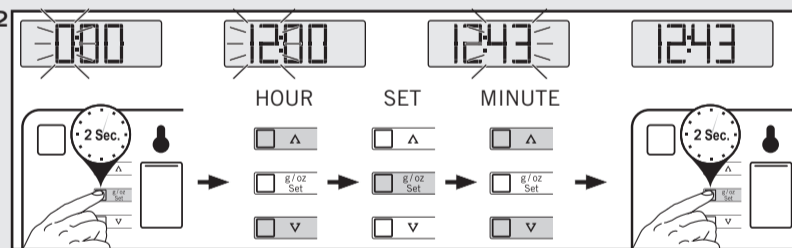
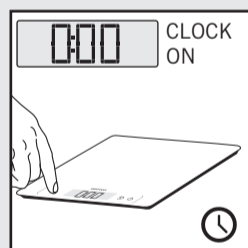
Deutsch g/lb:oz umstellen  
 English Convert g/lb:oz  
 Français Passage de /g /lb:oz  
 Italiano Conversione g/lb:oz  
 Nederlands g/lb:oz omstellen  
 Español Cambiar g/lb:oz  
 Português Converter g/lb:oz  
 Svenska g/lb:oz omställning  
 Dansk g/lb:oz omstilling  
 Suomi g/lb:oz mittayksikön vaihto  
 Magyar Végrehajítjuk a g/lb:oz átalítást  
 Polski Przełączyc g/lb:oz  
 Český Přepnout g/lb:oz  
 Românăstere Convertire g/lb:oz  
 Български Превключване g/lb:oz  
 Slovenský Prepnutie g/lb:oz  
 Русский Переключать g/lb:oz  
 Türkçe g/lb:oz seçimi  
 Ελληνικά Αλλαγή μεταξύ g/lb:oz  
 Slovensko Preklop na g/lb:oz  
 Hrvatski Prebaciti na g/lb:oz  
 Eesti Häälestamine g/lb:oz  
 Latviski Pārregulēšana uz g/lb:oz  
 Lietuviškai g/lb:oz keilimas  
 عربي ضبط zoz/bl/g



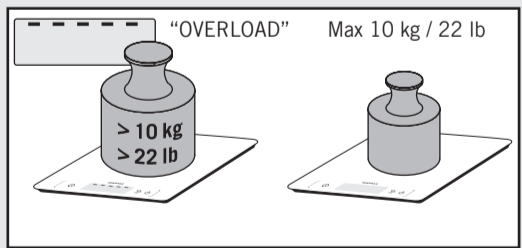
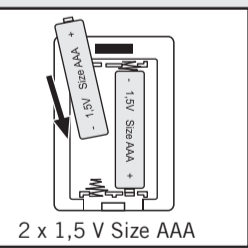
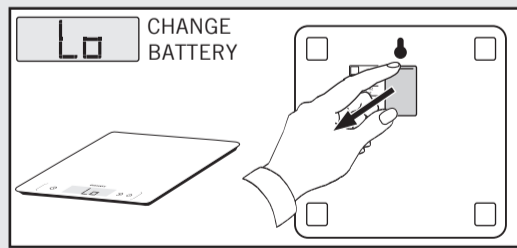
Deutsch Wiegen + Zuwiegen  
 English Weighing and adding  
 Français Pesée + fonction tare  
 Italiano Pesatura + valutare  
 Nederlands Wegen + Tarreren  
 Español Pesar + Tara  
 Português Pesar + Pesar com tara  
 Svenska Vägning + tarering  
 Dansk Vejning + tillægsvejning  
 Suomi Punnitus + taara  
 Magyar Mérés + göngyölégsúly  
 Polski Ważenie + doważanie  
 Český Vážení + dovažování  
 Românăstere A cântărire + a taxa  
 Български Вăзене + допълнително теглене  
 Slovenský Váženie + prívážit  
 Русский Взвешивание + Довешивание  
 Türkçe Tartma + İlaveli tartma  
 Ελληνικά Ζύγιση + επιπλέον ζύγιση  
 Slovensko Tehtanje + Tehtanje z dodajanjem teže  
 Hrvatski Vaganje + Dodavanje na vazi  
 Eesti Kaalumine + tareerimine  
 Latviski Svēršana + pārsvērt  
 Lietuviškai Svėrimas + Taravimas  
 عربي ميزن + زيادة الوزن



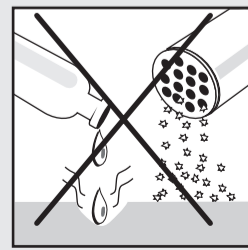
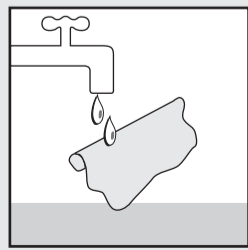
Deutsch Uhr einstellen und anzeigen  
 English Clock set and display  
 Français Régler et affichage de l'heure  
 Italiano Impostare l'orologio e visualizzare  
 Nederlands Klok instellen en tonen  
 Español Mostar y ajustar el reloj  
 Português Ajustar e apresentar hora  
 Svenska Ställa in och visa klockan  
 Dansk Indstille og vis ur  
 Suomi Ajan asettaminen ja näyttäminen  
 Magyar Óra beállítás és megjelenítése  
 Polski Ustawianie i wyświetlanie czasu  
 Český Nastavit a zobrazit hodiny  
 Românăstere Setarea și afișarea ceasului  
 Български Настройване и отчитане на часовника  
 Slovenský Nastavenie a zobrazenie hodín  
 Русский Настройка и отображение часов  
 Türkçe Saati ayarla ve göster  
 Ελληνικά Ρύθμιση ρολογιού και εμφάνιση  
 Slovensko Nastavitev in prikaz ure  
 Hrvatski Postavke sata i prikaz  
 Eesti Kella seadistamine ja kuvamine  
 Latviski Laika iestatīšana un parādišana  
 Lietuviškai Laiko nustatymas ir rodymas  
 عربي ضبط الساعة وعرضها



Deutsch Meldungen  
 English Messages  
 Français Messages  
 Italiano Messaggi  
 Nederlands Melding  
 Español Señal  
 Português Mensagem  
 Svenska Meddelande  
 Dansk Melding  
 Suomi Virheilmoitus  
 Magyar Hibjelzés  
 Polski Informacje  
 Český Hlášení poruchy  
 Românăstere Mesaje  
 Български Съобщения  
 Slovenský Hlásenie porúch  
 Русский Сообщения  
 Türkçe Mesajlar  
 Ελληνικά Μηνύματα  
 Slovensko Javljjanje napak  
 Hrvatski Poruke  
 Eesti Veateated  
 Latviski Paziņojumi  
 Lietuviškai Pranešimai  
 عربي رسائل



Deutsch Reinigung und Pflege  
 English Cleaning and Maintenance  
 Français Nettoyage et entretien  
 Italiano Pulizia e manutenzione  
 Nederlands Reiniging en verzorging  
 Español Limpieza y Mantenimiento  
 Português Limpeza e conservação  
 Svenska Rengöring och underhåll  
 Dansk Rengøring og vedligeholdelse  
 Suomi Puhdistus ja huolto  
 Magyar Tisztítás és karbantartás  
 Polski Czyszczenie i konserwacja  
 Český Čištění a údržba  
 Românăstere Curățare și mentenanță  
 Български Почистване и поддръжка  
 Slovenský Čistenie a ošetrovanie  
 Рухііеііе Чистка и уход  
 Türkçe Temizliği ve bakımı  
 Αέέέέέέ Καθαρισμός και φροντίδα  
 Slovensko Čiščenje in nega  
 Hrvatski Čišćenje i održavanje  
 Eesti Puhastamine ja hooldus  
 Latviski Tīrīšana un apkope  
 Lietuviškai Valymas ir priežiūra  
 عربي التنظيف والحماية



Deutsch Sicherheitshinweise  
 English Safety information  
 Français Consignes de securite  
 Italiano Indicazioni di sicurezza  
 Nederlands Veiligheidsvoorschriften  
 Español Indicaciones de seguridad  
 Português Instruções de segurança  
 Svenska Sakerhetsinstruktioner  
 Dansk Instruktioener til sikker  
 Suomi Turvaohjeet  
 Magyar Biztonsági információ  
 Polski Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa  
 Český Informační referenční la siguranță  
 Românăstere Informația za bezopasnost  
 Български Информация за безопасност  
 Slovenský Bezpečnostné informácie  
 Русский Правила безопасности  
 Türkçe Güvenlik bilgileri  
 Ελληνικά πληροφορίες για την ασφάλεια  
 Slovensko Varnostne informacije  
 Hrvatski Informacije o sigurnosti  
 Eesti Ohutusalane teave  
 Latviski Drošības informācija  
 Lietuviškai Saugos informacija  
 عربي تعليمات السلامة



